

NJSLA–S

**New Jersey Student Learning
Assessment–Science**

2022 Test Administrator Script for Computer-Based Testing

Grade 5, 8, and 11 Science

**The 2022 Test Administrator Script for Computer-Based Testing must
be used with the *Spring 2022 Test Administrator Manual*.**

NJSLA–S CBT 2022

Table of Contents

Grade 5 Science	3–9
Grade 8 Science	10–16
Grade 11 Science.....	17–23

Grade 5 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 5 Science Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** for more information). Speak to your STC to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Say:	<p>اليوم، ستخضع لتقييم العلوم.</p> <p>لا يجوز أن يكون لديك أي أجهزة إلكترونية على مكتبك، بخلاف جهاز الاختبار الخاص بك. لا يسمح بإجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فبرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.</p>
-------------	---

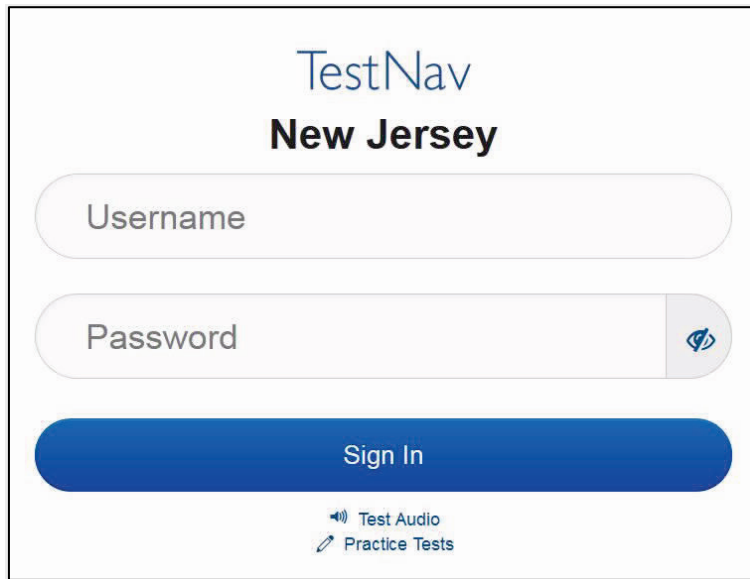
NJSLA–S Grade 5 CBT 2022

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator (STC) immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Say:	تأكد من توصيل سماعات الرأس الخاصة بك ووضعها في مكانها. يوجد رابط على شاشتك أسفل الزر "تسجيل الدخول" يسمى "اختبار الصوت". حدد الرابط للتأكد من أنه يمكنك الاستماع من خلال سماعات الرأس وضبط مستوى الصوت على أعلى مستوى. يمكنك ضبط مستوى الصوت في الاختبار بعد أن تبدأ. لإعدادات تحويل النص إلى كلام، يتوفر مربع TTS داخل TestNav على يمين سؤال الاختبار. يحتوي مربع TTS على أزرار بها خيارات للتحكم في سرعة القراءة ومستوى الصوت.
-------------	---

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging in

Say:	يُرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع تذاكر اختبار الطلاب وورق المسودة والمواد الأخرى. لا تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.
-------------	--

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided.

Say:	الآن، انظر إلى بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وتأكد من وجود اسمك الأول والأخير عليها. ارفع يدك إذا لم تكن لديك بطاقة.
-------------	--

STUDENT TESTING TICKET	
Student:	ALG I, ASL I
State ID#:	CSS2000002
Session:	ALG01 ASL
Date of Birth:	1990-07-14
Test:	Algebra I
<p>You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.</p> <p>Select New Jersey in the application.</p> <p>Username: 1234567890 Password: a12b3c</p> <p>(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____</p>	

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Say:	<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من بطاقتك. (Pause.)</p> <p>بعد ذلك، أدخل كلمة المرور كما هو موضح في بطاقتك. (Pause.)</p> <p>الآن، حدد زر "تسجيل الدخول". (Pause.)</p>
-------------	---

Say:	<p>ابحث عن اسمك في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة. إذا لم يكن الاسم الذي تراه هو اسمك، فيرجى رفع يدك. يجب أن تكون الآن في شاشة "الاختبارات المتاحة". حدد زر "ابدأ" للوحدة (fill in the appropriate unit) _____. يجب أن تشاهد شاشة "الترحيب".</p>
-------------	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

NJSLA–S Grade 5 CBT 2022

Instructions for Administering Each Unit

Say:	حدد مربع "بدء الاختبار الآن" في منتصف الشاشة. تابع أثناء قراءة الإرشادات التي تظهر على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "قسم البدء" حتى أخبرك بذلك.
-------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الخامس (NJSLA-S). توفر آلة حاسبة في شريط الأدوات لاستخدامك. اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form.

Screen reader forms only:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الخامس (NJSLA-S). في هذه الوحدة، يمكن استخدام آلة حاسبة خارجية محمولة. اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. يُرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته للمعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجاباتك في الاختبار على الكمبيوتر. لن يتم تسجيل العمل على ورق المسودة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Say:	هذه نهاية التعليمات الواردة على شاشتك. لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك. قد يتم تسطير بعض الكلمات أو العبارات. إذا رأيت أي كلمات أو عبارات تحتها خط، يمكنك فتح الرابط لعرض مسرد منبثق يزودك بتعريف الكلمة أو العبارة. أثناء الاختبار، ارفع يدك إذا واجهت أي صعوبات مع جهاز الاختبار الخاص بك، حتى تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت أثناء الاختبار. بمجرد التحقق من عملك، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. سأجمع بعد ذلك بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة مسودة. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
-------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

Say:	Option A: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار
	Option B: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، سأطردك.
	Option C: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Say:	قم بالتمرير إلى أسفل الشاشة. (Pause.) حدد زر "قسم البدء". (Pause.) يجب أن تكون الآن في الاختبار.
-------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

Say:	سيكون لديك 45 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك _____ ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

NJSLA–S Grade 5 CBT 2022

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:	يُرجى التوقف عن الاختبار وتغطية شاشة أو إيقاف تشغيلها. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.
-------------	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Say:	يمكنك الآن استئناف الاختبار.
-------------	------------------------------

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:	لديك 10 دقائق متبقية.
-------------	-----------------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section.

Say:	<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. حدد القائمة المنسدلة "مراجعة" في الزاوية العلوية اليسرى من الاختبار. من قائمة "مراجعة"، مرر إلى أسفل وحدد "نهاية القسم". حدد الزر "إرسال الإجابات النهائية". حدد الزر "نعم" للتأكيد. سأجمع الآن بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة خدش.</p>
-------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also collect any handheld calculators that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

NJSLA–S Grade 8 CBT 2022

Grade 8 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, TAs are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say”

Grade 8 Science Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Pencils• Scratch paper• Student testing tickets	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Pencils• Scratch paper• Student testing tickets	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Pencils• Scratch paper• Student testing tickets	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Pencils• Scratch paper• Student testing tickets	Write time	Write time

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** for more information). Speak to your STC to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

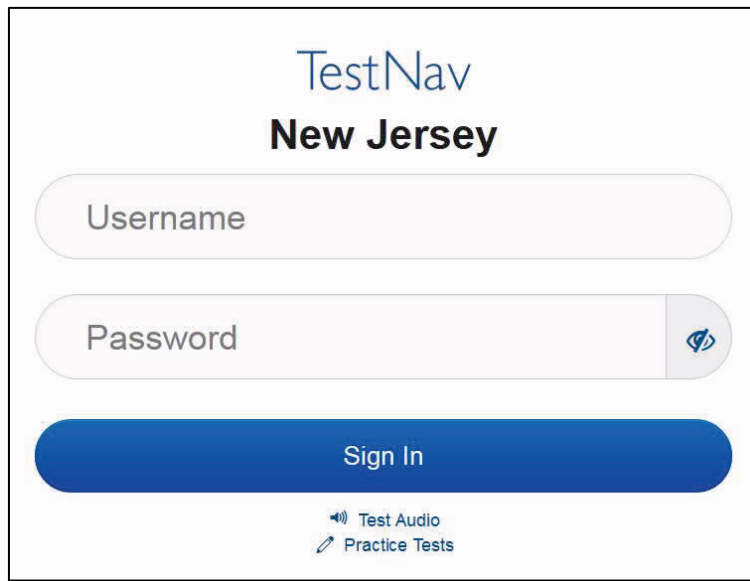
Say:	اليوم، ستخضع لتقييم العلوم. لا يجوز أن يكون لديك أي أجهزة إلكترونية على مكتبك، بخلاف جهاز الاختبار الخاص بك. لا يسمح بإجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فيرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.
-------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Say:	<p>تأكد من توصيل سماعات الرأس الخاصة بك ووضعها في مكانها. يوجد رابط على شاشتك أسفل الزر "تسجيل الدخول" يسمى "اختبار الصوت". حدد الرابط للتأكد من أنه يمكنك الاستماع من خلال سماعات الرأس وضبط مستوى الصوت على أعلى مستوى. يمكنك ضبط مستوى الصوت في الاختبار بعد أن تبدأ.</p> <p>لإعدادات تحويل النص إلى كلام، يتوفر مربع TTS داخل TestNav على يمين سؤال الاختبار. يحتوي مربع TTS على أزرار بها خيارات للتحكم في سرعة القراءة ومستوى الصوت.</p>
-------------	--

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging in

Say:	<p>رُجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع تذاكر اختبار الطلاب وورق المسودة والمواد الأخرى. لا تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.</p>
-------------	--

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided. Periodic tables may also be distributed if the school has chosen to print them.

Say:	<p>الآن، انظر إلى بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وتأكد من وجود اسمك الأول والأخير عليها. ارفع يدك إذا لم تكن لديك بطاقة.</p>
-------------	---

NJSLA–S Grade 8 CBT 2022

STUDENT TESTING TICKET	
Student:	ALG I, ASL I
State ID#:	CSS2000002
Session:	ALG01 ASL
Date of Birth:	1990-07-14
Test:	Algebra I
<p>You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.</p>	
<p>Select New Jersey in the application.</p>	
Username:	1234567890
Password:	a12b3c
<p>(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____</p>	

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Say:	<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من بطاقتك. (Pause.) بعد ذلك، أدخل كلمة المرور كما هو موضح في بطاقتك. (Pause.) الآن، حدد زر "تسجيل الدخول". (Pause.)</p>
-------------	---

Say:	<p>ابحث عن اسمك في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة. إذا لم يكن الاسم الذي تراه هو اسمك، فيُرجى رفع يدك. يجب أن تكون الآن في شاشة "الاختبارات المتاحة". حدد زر "ابدأ" للوحدة _____. (fill in the appropriate unit). يجب أن تشاهد شاشة "الترحيب".</p>
-------------	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Each Unit

Say:	حدد مربع "بدء الاختبار الآن" في منتصف الشاشة. تابع أثناء قراءة الإرشادات التي تظهر على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "قسم البدء" حتى أخبرك بذلك.
-------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الثامن (NJSLA-S). ستتمكن من استخدام الآلة الحاسبة والجدول الدوري. توفر آلة حاسبة في شريط الأدوات لاستخدامك. يتم توفير جدول دوري في علامة التبويب "الملاحق". اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form.

Screen reader forms only:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الثامن (NJSLA-S). في هذه الوحدة، يمكن استخدام آلة حاسبة خارجية محمولة وجدول دوري مطبوع. اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. يُرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته للمعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك في الاختبار على الكمبيوتر. لن يتم تسجيل العمل على ورق المسودة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Say:	هذه نهاية التعليمات الواردة على شاشتك. لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك. قد يتم تسطير بعض الكلمات أو العبارات. إذا رأيت أي كلمات أو عبارات تحتها خط، يمكنك فتح الرابط لعرض مسرد منبثق يزدك بتعريف الكلمة أو العبارة. أثناء الاختبار، ارفع يدك إذا واجهت أي صعوبات مع جهاز الاختبار الخاص بك، حتى تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت أثناء الاختبار. بمجرد التحقق من عملك، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. سأجمع بعد ذلك بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة مسودة. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
-------------	--

NJSLA–S Grade 8 CBT 2022

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

Say:	Option A: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار.
	Option B: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، سأطردك.
	Option C: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Say:	قم بالتمرير إلى أسفل الشاشة. (Pause.) حدد زر "قسم البدء". (Pause.) يجب أن تكون الآن في الاختبار.
-------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

Say:	سيكون لديك 45 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك _____ ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.3, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.4).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (Section 2.8)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.3.1.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:	يُرجى التوقف عن الاختبار وتغطية شاشة أو إيقاف تشغيلها. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.
-------------	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Say:	يمكنك الآن استئناف الاختبار.
-------------	------------------------------

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:	لديك 10 دقائق متبقية.
-------------	-----------------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Continue to actively proctor while students are testing.

NJSLA–S Grade 8 CBT 2022

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “**Say**” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section.

Say:	<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.</p> <p>حدد القائمة المنسدلة "مراجعة" في الزاوية العلوية اليسرى من الاختبار. من قائمة "مراجعة"، مرر إلى أسفل وحدد "نهاية القسم". حدد الزر "إرسال الإجابات النهائية".</p> <p>حدد الزر "نعم" للتأكيد.</p> <p>سأجمع الآن بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة خدش.</p>
-------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also collect any handheld calculators and printed periodic tables that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

Grade 11 Science

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. On the first read through, TAs are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Grade 11 Science Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> Pencils Scratch paper Student testing tickets 	Write time	Write time

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** for more information). Speak to your STC to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

Say:	<p>اليوم، ستخضع لتقييم العلوم.</p> <p>لا يجوز أن يكون لديك أي أجهزة إلكترونية على مكتبك، بخلاف جهاز الاختبار الخاص بك. لا يسمح بإجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان لديك أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة معك الآن، بما في ذلك الهواتف المحمولة، فيرجى إغلاقها ورفع يدك. إذا تبين أن لديك أجهزة إلكترونية غير معتمدة أثناء الاختبار، فقد لا يتم تسجيل الاختبار الخاص بك.</p>
-------------	---

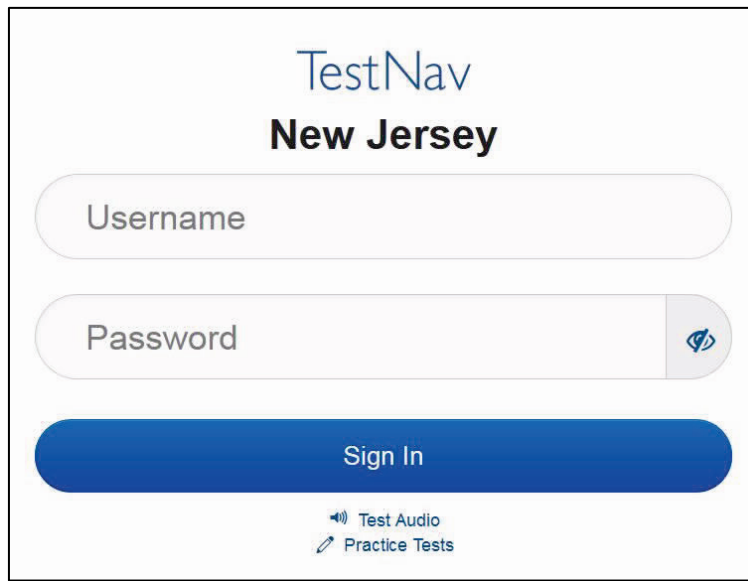
NJSLA–S Grade 11 CBT 2022

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your School Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Say:	تأكد من توصيل سماعات الرأس الخاصة بك ووضعها في مكانها. يوجد رابط على شاشتك أسفل الزر "تسجيل الدخول" يسمى "اختبار الصوت". حدد الرابط للتأكد من أنه يمكنك الاستماع من خلال سماعات الرأس وضبط مستوى الصوت على أعلى مستوى. يمكنك ضبط مستوى الصوت في الاختبار بعد أن تبدأ. لإعدادات تحويل النص إلى كلام، يتوفر مربع TTS داخل TestNav على يمين سؤال الاختبار. يحتوي مربع TTS على أزرار بها خيارات للتحكم في سرعة القراءة ومستوى الصوت
-------------	--

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.



Instructions for Logging in

Say:	يُرجى الجلوس بهدوء أثناء توزيع تذاكر اختبار الطلاب وورق المسودة والمواد الأخرى. لا تسجل الدخول حتى أطلب منك ذلك.
-------------	--

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided. Periodic tables may also be distributed if the school has chosen to print them.

Say:	الآن، انظر إلى بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وتأكد من وجود اسمك الأول والأخير عليها. ارفع يدك إذا لم تكن لديك بطاقة.
-------------	--

STUDENT TESTING TICKET	
Student:	ALG I, ASL I
State ID#:	CSS2000002
Session:	ALG01 ASL
Date of Birth:	1990-07-14
Test:	Algebra I
<p>You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.</p> <p>Select New Jersey in the application.</p> <p>Username: 1234567890 Password: a12b3c</p> <p>(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____</p>	

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Say:	<p>الآن، أدخل اسم المستخدم الخاص بك كما هو موضح في الجزء السفلي من بطاقتك. (Pause.)</p> <p>بعد ذلك، أدخل كلمة المرور كما هو موضح في بطاقتك. (Pause.)</p> <p>الآن، حدد زر "تسجيل الدخول". (Pause.)</p>
-------------	---

Say:	<p>ابحث عن اسمك في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة. إذا لم يكن الاسم الذي تراه هو اسمك، فيُرجى رفع يدك. يجب أن تكون الآن في شاشة "الاختبارات المتاحة". حدد زر "ابدأ" للوحدة _____ (fill in the appropriate unit). يجب أن تشاهد شاشة "الترحيب".</p>
-------------	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

NJSLA–S Grade 11 CBT 2022

Instructions for Administering Each Unit

Say:	حدد مربع "بدء الاختبار الآن" في منتصف الشاشة. تابع أثناء قراءة الإرشادات التي تظهر على الشاشة. قد تحتاج إلى استخدام شريط التمرير على اليمين للمتابعة. لا تحدد زر "قسم البدء" حتى أخبرك بذلك.
-------------	--

The directions in TestNav may vary according to the test form that was assigned to the student. Read these directions to students who were assigned any test form other than the screen reader test form.

All forms except screen reader:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الحادي عشر (NJSLA-S). ستتمكن من استخدام الآلة الحاسبة والجدول الدوري. توفر آلة حاسبة في شريط الأدوات لاستخدامك. يتم توفير جدول دوري في علامة التبويب "الملاحق". اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Read these directions only to students who were assigned the screen reader test form.

Screen reader forms only:

Say:	اليوم، ستأخذ الوحدة _____ (fill in the appropriate unit) من اختبار تقييم تعلم الطلاب في نيو جيرسي - العلوم للصف الحادي عشر (NJSLA-S). في هذه الوحدة، يمكن استخدام آلة حاسبة خارجية محمولة وجدول دوري مطبوع. اقرأ كل سؤال. بعد ذلك، اتبع التعليمات للإجابة عن كل سؤال. إذا طلب منك أحد الأسئلة إظهار عملك أو شرحه، فيجب عليك القيام بذلك للحصول على الدرجة الكاملة. يُرجى إكمال عملك على ورقة مسودة ثم قراءة ما كتبته للمعلم. سيساعدك المعلم في إدخال إجابتك في الاختبار على الكمبيوتر. لن يتم تسجيل العمل على ورق المسودة. إذا كنت لا تعرف إجابة سؤال ما، فيمكنك وضع إشارة مرجعية عليه والانتقال إلى السؤال التالي. إذا انتهيت مبكرًا، يمكنك مراجعة إجاباتك وأي أسئلة قد تكون لديك إشارة مرجعية.
-------------	--

Say:	هذه نهاية التعليمات الواردة على شاشتك. لا تستمر حتى يُطلب منك القيام بذلك. قد يتم تسطير بعض الكلمات أو العبارات. إذا رأيت أي كلمات أو عبارات تحتها خط، يمكنك فتح الرابط لعرض مسرد منبثق يزودك بتعريف الكلمة أو العبارة. أثناء الاختبار، ارفع يدك إذا واجهت أي صعوبات مع جهاز الاختبار الخاص بك، حتى تتمكن من مساعدتك. لن تتمكن من مساعدتك في أسئلة الاختبار أو الأدوات عبر الإنترنت أثناء الاختبار. بمجرد التحقق من عملك، ارفع يدك وسأطلب منك تسجيل الخروج من الاختبار. سأجمع بعد ذلك بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة مسودة. بمجرد الخروج من الاختبار، لا يمكنك تسجيل الدخول مرة أخرى.
-------------	---

NJSLA–S Grade 11 CBT 2022

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

Say:	Option A: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، اجلس بهدوء حتى انتهاء الاختبار.
	Option B: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، سأطردك.
	Option C: بعد تسجيل الخروج من الاختبار، يمكنك قراءة كتاب أو مواد أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.

Say:	هل لديك أي أسئلة؟
-------------	-------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Say:	قم بالتمرير إلى أسفل الشاشة. (Pause.) حدد زر "قسم البدء". (Pause.) يجب أن تكون الآن في الاختبار.
-------------	--

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

Say:	ستكون لديك 60 دقيقة لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما يتبقى لديك 10 دقائق من وقت الاختبار. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
-------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

Say:	Option A: ستكون لديك _____ ساعات لإكمال هذه الوحدة. سأخبرك عندما تكون لديك _____ دقائق من وقت الاختبار المتبقي. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.
	Option B: قد تستغرق الكثير من الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما تكون هناك _____ دقائق متبقية. يمكنك أن تبدأ العمل الآن.

NJSLA–S Grade 11 CBT 2022

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing.

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (**Section 4.4**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the [AF&A manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Say:	يُرجى التوقف عن الاختبار وتغطية شاشة أو إيقاف تشغيلها. سنأخذ استراحة صامتة مدتها ثلاث دقائق. ممنوع الكلام.
-------------	--

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Say:	يمكنك الآن استئناف الاختبار.
-------------	------------------------------

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

Say:	لديك 10 دقائق متبقية.
-------------	-----------------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional “Say” box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at “Find your name...” at the end of the Instructions for Logging In section.

Say:	<p style="text-align: right;">توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن.</p> <p style="text-align: center;">حدد القائمة المنسدلة "مراجعة" في الزاوية العلوية اليسرى من الاختبار. من قائمة "مراجعة"، مرر إلى أسفل وحدد "نهاية القسم". حدد الزر "إرسال الإجابات النهائية".</p> <p style="text-align: right;">حدد الزر "نعم" للتأكيد.</p> <p style="text-align: right;">سأجمع الآن بطاقة اختبار الطالب الخاصة بك وورقة خدش.</p>
-------------	---

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off select the “User dropdown menu” at the top right corner and select “Sign out of TestNav.” Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also collect any handheld calculators and printed periodic tables that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.